

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

TN/DS/8
7 de mayo de 2003

(03-2458)

Órgano de Solución de Diferencias en
Sesión Extraordinaria

ÓRGANO DE SOLUCIÓN DE DIFERENCIAS EN SESIÓN EXTRAORDINARIA

Informe del Presidente, Embajador Péter Balás,
al Comité de Negociaciones Comerciales

I. SITUACIÓN DE LOS TRABAJOS

1. Desde el último informe del Presidente al Comité de Negociaciones Comerciales, presentado el 2 de abril de 2003, el OSD en Sesión Extraordinaria celebró una reunión adicional formal los días 10 y 11 de abril de 2003.

2. En esa reunión, el Presidente presentó el Documento Marco que, como se había anunciado en la reunión anterior, el Presidente elaboró bajo su responsabilidad con el objeto de proporcionar una base para nuevos debates sobre las aclaraciones y mejoras del ESD que se han propuesto y llevar adelante el proceso de negociación. En este contexto, el Presidente presentó algunos textos bajo su responsabilidad siempre que consideró que se podía alcanzar un nivel suficiente de convergencia sobre la cuestión. Este documento recoge propuestas en diferentes formas, según la situación de los debates en el momento de su elaboración. En el documento también se subrayan algunas esferas en las que se podría llevar a cabo una labor ulterior. Sobre la base de este documento, el Presidente celebró otros debates y consultas informales con las delegaciones, en varios grupos, y también se reunió con diversas delegaciones de forma bilateral durante el mes de abril.

3. Tras esta labor ulterior, el Presidente presentó un informe de situación a los participantes en una reunión informal del OSD en Sesión Extraordinaria celebrada el 5 de mayo y dio a conocer una versión revisada del Documento Marco, en el que se recogían los progresos realizados durante esos debates (JOB(03)/69/Rev.2). Este documento revisado incluía asimismo diversas nuevas propuestas del Presidente. En esa reunión, el Presidente también señaló su propósito de seguir haciendo participar a las delegaciones en consultas informales con el objeto de lograr una mayor convergencia de opiniones. El Presidente observó asimismo que las delegaciones que tenían propuestas similares por lo general aún no habían presentado un texto común que las recogiera. Esto significaba que aún se necesitaba llevar a cabo una labor mucho más intensa incluso para alcanzar un entendimiento común sobre las propuestas objeto de examen. Por consiguiente, el Presidente instó nuevamente a los autores de textos afines a que propusieran una redacción común lo antes posible, para facilitar nuevos progresos sobre estas cuestiones.

II. CUESTIONES PENDIENTES

4. Desde el último informe del Presidente al Comité de Negociaciones Comerciales se han realizado algunos progresos para aclarar la base sobre la que se podría acordar el texto de las aclaraciones y mejoras del ESD. Los debates informales sobre la base del Documento Marco han permitido seguir examinando las propuestas y, en algunas esferas, esta labor ulterior ha permitido que el Presidente propusiera proyectos de texto adicionales o revisados que podían, a su juicio, formar

./.

parte de un resultado acordado hacia el final del presente mes, de la versión revisada del Documento Marco.

5. No obstante, sobre la base del nivel de convergencia de opiniones existente en este momento, el Presidente sólo ha podido sugerir esos textos sobre un número limitado de cuestiones. También se han realizado progresos respecto de otras cuestiones, pero teniendo en cuenta la constante diversidad de intereses de los participantes, así como la complejidad de algunas cuestiones, se requiere una mayor labor a fin de profundizar y aclarar el alcance de un posible consenso. Con respecto a algunas cuestiones, el nivel de convergencia de opiniones sigue siendo muy limitado en esta etapa, lo que hace difícil prever que el consenso se pueda conseguir sobre estas cuestiones hacia fines del mes de mayo.

6. Se prevé que el proceso de consultas actualmente en curso prosiga hasta mediados de mayo con vistas a propiciar una mayor convergencia respecto del texto que podría concitar el consenso. En ese momento, el Presidente espera presentar, bajo su responsabilidad, un proyecto de texto que podría, a su juicio, constituir la base de un acuerdo para el final de ese mes. Este texto del Presidente se presentaría antes de la próxima reunión del OSD en Sesión Extraordinaria, prevista para el 20 de mayo.

7. Por supuesto, será de vital importancia que los participantes persistan activamente en este empeño durante esta fase final de los debates, teniendo en cuenta el objetivo fijado por los Ministros de llegar a un acuerdo sobre las aclaraciones y mejoras en este mes.

III. TRABAJOS FUTUROS

8. Según se indicó *supra*, el Presidente seguirá celebrando consultas informales con las delegaciones interesadas, en varios grupos, y espera presentar, antes de la próxima reunión del OSD en Sesión Extraordinaria, una propuesta de texto bajo su responsabilidad, con el objeto de facilitar los progresos de la labor ulterior para conseguir un texto acordado hacia finales de mes.

9. Se ha previsto realizar reuniones del OSD en Sesión Extraordinaria los días 20, 21, 23 y 28 de mayo.
